

Укладений згідно  
протоколу Тендерного комітету  
АТ «Укргазвидобування»/або філії «УГВ-Сервіс»  
від 18 02 2020 р. № УГВ-Сервіс 197-РУ-001/1

РАМКОВА УГОДА  
на  
ПОСТАВКУ ТОВАРУ  
УГВ С 85/41-20

м. Полтава, Україна

"19" 03 2020 р.

**ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДальністю «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»,**  
далі Постачальник, в особі директора Чабана Володимира Володимировича, який діє на  
підставі Статуту, з однієї сторони, та

**Акціонерне товариство «Укргазвидобування»,** що має статус платника податку на  
прибуток на загальних умовах, передбачених Податковим кодексом України, і іменується в  
подальшому Покупець, в особі директора філії «УГВ – Сервіс» Мохнія Ігоря Юрійовича, який  
діє на підставі довіреності №2-30д від 04.11.2019 року, з другої сторони, разом іменовані  
надалі – Сторони, уклали дану Рамкову Угоду на поставку товару, далі – «Угоду» про  
наступне:

### I. Предмет Угоди

1.1. Предметом цієї Угоди є Товар:

- Частини запасні до автоспецтехніки в асортименті (запасні частини до двигунів: Caterpillar C-15, Caterpillar C-13, DEUTZ BF8M1015C, DEUTZ TCD 2015 V8, Cummins ISB6,7E5.300, Cummins QSNT-500, MAN D2066LF41; запасні частини до коробок перемикання передач: Caterpillar TH35-E81A, Caterpillar CX31-P600(MZ04447), ZF Friedrichshafen AG ZF-EKOMID 9S1310, ZF Friedrichshafen AG ZF 16S2220 TO, Allison 4700 OFS),  
приобраний Покупцем за результатами проведення конкурентного відбору відповідно до  
встановленого у Покупця Додатком 5 до Регламенту взаємодії структурних підрозділів АТ  
«Укргазвидобування» під час закупівель товарів та послуг Порядку проведення закупівель за  
рамковими угодами (далі – конкурентний відбір).

1.2. Постачальник зобов'язується поставити Покупцеві Товар, а Покупець –  
прийняти і оплатити Товар на умовах даної Угоди та відповідних Додаткових угод до цієї  
Рамкової угоди, укладених за результатами конкурентного відбору [далі – Додаткова угода,  
Додаток № 4 (форма)], які є невід'ємною частиною цієї Угоди.

Узагальнений Перелік Товарів, рік виготовлення, місце призначення, умови поставки,  
вимоги до тари та упакування Товару, який може поставлятися по даній Угоді, визначений  
Специфікацією, що є **Додатком 1** до Угоди, який є її невід'ємною частиною.

1.3. Конкретне найменування/асортимент Товару, одиниця виміру, кількість, ціна за  
одиницю, строк поставки, місце поставки Товару, що підлягає поставці, вказується у  
Додаткових Угодах до даної Рамкової угоди, які є невід'ємною частиною цієї Угоди.

1.4. У разі виникнення у Покупця потреби у Товарі, Покупець проводить разові  
процедури конкурентного відбору відповідно до встановленого у Покупця Додатком 5 до  
Регламенту взаємодії структурних підрозділів АТ «Укргазвидобування» під час закупівель  
товарів, робіт та послуг Порядку проведення закупівель за рамковими угодами серед  
Учасників, з якими укладені Угоди. Поставка Товару може здійснюватися за цією Угодою  
лише у разі, якщо Покупець визначить Постачальника переможцем разової процедури  
конкурентного відбору згідно з встановленим у Покупця Порядком проведення закупівель за  
рамковими угодами.

Постачальник, підписуючи цю Угоду, повністю та беззастережно усвідомлює та погоджується, що у разі невизнання його переможцем в разових процедурах конкурентного відбору, загальна кількість Товару, яка буде поставлена Покупцю протягом дії цієї Угоди, може бути меншою (або дорівнюватиме нулю) за загальну кількість Товару за цією Угодою.

1.5. Постачальник гарантує, що Товар, який є предметом Угоди та передається відповідно до укладених Додаткових угод, належить йому на праві власності або іншому речовому праві, що надає йому право розпоряджатися Товаром, є новим і не був у використанні, не перебуває під забороною, відчуження, арештом, не є предметом застави та іншим засобом забезпечення виконання зобов'язань перед будь-якими фізичними або юридичними особами, державними органами і державою, а також не є предметом будь-якого іншого обтяження чи обмеження, передбаченого чинним законодавством України.

1.6. Постачальник підтверджує, що укладання та виконання ним цієї Угоди не суперечить нормам чинного законодавства України та відповідає його вимогам (зокрема щодо отримання всіх необхідних дозволів та погоджень), а також підтверджує те, що укладання та виконання ним цієї Угоди не суперечить цілям діяльності Постачальника, положенням його установчих документів чи інших локальних актів.

## II. Якість Товару

2.1. Постачальник повинен поставити Покупцю Товар, передбачений цією Угодою та укладеними Додатковими угодами, якість якого відповідає сертифікатам якості або паспортам виробника, Держстандартам, технічним або іншим умовам, які пред'являються до Товару даного виду та підтверджуються відповідними документами.

2.2. Постачальник гарантує якість і надійність Товару, що постачається, протягом гарантійного строку. Гарантійний строк Товару не може бути меншим від гарантійного строку заводу-виробника. Гарантійний строк на Товар встановлюється в Додаткових угодах до цієї угоди (*встановлюється в залежності від категорії Товару*).

## III. Ціна Угоди

3.1. Ціна за одиницю Товару вказується в укладених Додаткових угодах в гривнях з урахуванням ПДВ (для резидента) або в іноземній валюті (для нерезидента).

3.2. Загальна вартість Угоди визначається як сумарна вартість Товару, поставленого відповідно до всіх Додаткових угод за весь період дії Угоди.

3.3. Загальна вартість Угоди не може перевищувати **2 900 000, 00 грн. (Два мільйони дев'ятсот тисяч, 00 грн.)**, в тому числі ПДВ **483 333, 33 грн.**

3.4. Постачальник, підписуючи цю Угоду, повністю та беззастережно усвідомлює та погоджується, що сумарна вартість Товару, поставленого ним відповідно до всіх Додаткових угод за весь період дії Угоди, може бути меншою (або дорівнюватиме нулю) за суму, вказану у п. 3.3. цієї Угоди.

3.5. Ціна за одиницю Товару та загальна ціна Угоди може бути змінена (за умови, якщо Угодою передбачена оплата за Товар протягом 60 календарних днів або більше по факту поставки – стандартні умови оплати) при застосуванні пункту 3.6 Угоди.

3.6. Умови зменшення вартості поставленого та неоплаченого Товару із застосуванням формул дисконтування вартості Товару.

3.6.1. У разі, якщо Постачальник бажає зменшити строки оплати, визначені цією Угодою (застосовується лише у разі оплати за Товар по факту поставки протягом 60 календарних днів або більше), він письмово звертається до Покупця з пропозицією зменшити строки оплати за Угодою з одночасним зменшенням вартості поставленого, але не оплаченого, Товару відповідно до формул дисконтування вартості Товару, вказаної у п. 3.6.2 Угоди.

3.6.2 Формула дисконтування вартості Товару:

Σ вартість фактична = Σ вартість за Угодою/Додатковою Угодою × (1 – r/360 × (t<sup>1</sup> - t<sup>2</sup>)),  
де:

Σ вартість фактична – фактична вартість товарів, що оплачується окремим платежем, грн.;

Σ вартість за Угодою/Додатковою Угодою – вартість товарів, яка визначена в Угоді/Додатковій Угоді;

$t^1$  - строки оплати, визначені в Угоді (стандартні умови оплати), в календарних днях\*;

$t^2$  - строк фактичної оплати (зменшенні стандартні строки, які узгоджені Сторонами), в календарних днях\*;

$r$  – облікова ставка НБУ (на дату коригування вартості), збільшена на відповідний відсоток річних згідно з нижченаведеною формулою.

$t_1 - t_2$	$r$
від 60 до 30 календарних днів	облікова ставка НБУ + 10%
від 29 до 0 календарних днів	облікова ставка НБУ + 4%

\*Якщо у Договорі строки оплати визначені в банківських днях чи інших не календарних днях, строки оплати  $t^1$ ,  $t^2$  визначаються виходячи із перерахунку таких днів у календарні дні.

3.6.3. Покупець протягом 5 робочих днів з дня отримання від Постачальника письмової пропозиції щодо зменшення строків оплати та застосування у зв'язку з цим до вартості Товару ставки дисконтування, визначеної за формулою, вказаною у п. 3.6.2 Угоди, повідомляє Постачальника про свою згоду застосування вказаного механізму шляхом направлення письмової відповіді на адресу Постачальника. У разі ненаправлення Покупцем такої письмової згоди, або направлення письмової відмови про застосування формули дисконтування вартості Товару та зменшення строків оплати, вартість Товару і строки оплати залишаються такими, як передбачені в Угоді.

3.6.4. У разі, якщо Покупець погоджується із пропозицією Постачальника про застосування формули дисконтування вартості Товару та зменшення строків оплати, вартість поставленого, але не оплаченого Товару та, відповідно, загальна ціна Угоди змінюються з урахуванням формули дисконтування вартості Товару. У такому випадку зміна вартості поставленого, але не оплаченого Товару, розрахованою за формулою дисконтування вартості Товару, проводиться на підставі відповідних коригуючих первинних документів, підписаних Сторонами (актів коригування вартості Товару, рахунків на оплату з новою ціною, тощо).

3.7. Пункти 3.5 та 3.6 цієї Угоди не можуть бути застосовані на вже поставлені та оплачені Товари.

3.8. Зміна вартості Товарів та загальної ціни Угоди у зв'язку із застосуванням формули дисконтування вартості Товару, не впливає та не зменшує розмір забезпечення виконання зобов'язань за Додатковою угодою до Рамкової Угоди, встановленого п. 10.3. цієї Угоди.

#### IV. Порядок здійснення оплати

4.1. Розрахунки проводяться шляхом:

оплати Покупцем протягом 15 календарних днів після підписання Сторонами акту приймання–передачі Товару або видаткової накладної, шляхом перерахування коштів на рахунок Постачальника, з урахуванням ПДВ, який/яка підписується після поставки Постачальником Товару, на підставі Рахунку-фактури на оплату Товару, що виставляється після підписання Додаткової угоди, підтвердженої Покупцем, з урахуванням умов, передбачених п. 3.6. цієї Угоди.

4.2. До рахунка додаються: підписаний уповноваженими представниками Сторін акт приймання–передачі Товару або видаткова накладна.

4.3. Покупець не здійснює оплату за поставлений Товар, та така несплата не є порушенням строку оплати зі сторони Покупця у випадку ненадання Постачальником рахунку на оплату (інвойсу) чи його неналежного оформлення.

4.4. Постачальник зобов'язаний в документі, на підставі якого здійснюється оплата, вказувати номер замовлення з системи SAP, у випадку надання такого номеру замовлення Покупцем. Номер такого замовлення є десятизначним та починається з 45.

## V. Поставка Товару

5.1. Поставка Товару здійснюється лише у разі виникнення потреби у Покупця та визнання Постачальника переможцем разової процедури конкурентного відбору згідно із Додатком 5 до Регламенту взаємодії структурних підрозділів АТ «Укргазвидобування» під час закупівель товарів, робіт та послуг.

Про необхідність здійснення разової закупівлі партії Товару Покупець надсилає електронною поштою на електронну адресу Постачальника, вказану в даному пункті цієї Угоди, або на руки представнику Постачальника з письмовою відміткою останнього, письмове Запрошення Постачальнику подати пропозицію щодо постачання Товарів за рамковою угодою. Таке Запрошення подається у формі повідомлення.

При надсиланні Запрошення електронною поштою Постачальник зобов'язаний упродовж 2 годин з моменту відправлення надіслати у відповідь Покупцю електронного листа-підтвердження про отримання Запрошення.

Електронна пошта для виконання цієї Угоди:

Покупця – [andrii.tokar@ugv.com.ua](mailto:andrii.tokar@ugv.com.ua)

Постачальника – [Osipchuk@uaz-upi.com](mailto:Osipchuk@uaz-upi.com)

Номери телефонів для виконання цієї Угоди:

Покупця - +380952471012

Постачальника – +38 050 446 19 39

Уповноважені особи:

Покупця – Токар Андрій Валерійович

Постачальника – Осіпчук Андрій Петрович

Під час проведення відбору Постачальник подає свою Цінову пропозицію відповідно до вимог, встановлених у Запрошенні.

5.2. Срок поставки, умови та місце поставки, кількість Товару, інформація про вантажовідправників і вантажоотримувачів вказуються у укладених Додаткових угодах до цієї Угоди.

5.3 Датою та фактом поставки Товару є дата підписання уповноваженими представниками Сторін видаткової накладної або акту приймання-передачі по кожній поставці Товару за цією Угодою. Право власності на Товар переходить від Постачальника до Покупця з дати підписання Сторонами видаткової накладної або акту приймання-передачі.

5.4. За вимогою Покупця Постачальник письмово повідомляє Покупця і вантажоотримувача про готовність до відвантаження Товару шляхом направлення листа (*для резидента*).

Постачальник за 5 днів до дати відвантаження Товару зобов'язаний надати Покупцю (факсом або електронною поштою) наступну інформацію:

- номенклатуру Товару
- вартість Товару
- кількість місць
- габарити Товару
- вага нето/брутто

Відвантаження Товару здійснюється після отримання Постачальником погодження Покупця (*для нерезидента*).

5.4.1. За вимогою Покупця або вантажоотримувача Постачальник зобов'язаний відвантажувати Товар в присутності уповноважних представників Покупця.

5.5. Протягом 24 годин після закінчення відвантаження Постачальник повідомляє про це Покупця і вантажоотримувача.

5.6. Постачальник надає на адресу Покупця наступні документи:

- товаросупровідні документи (товарно - транспортна накладна);
- сертифікат якості та/або паспорт виробника (на вибір Покупця);
- відвантажувальна специфікація (акт завантаження) або пакувальний лист на кожну транспортну одиницю з обов'язковим зазначенням ваги нетто-брутто, кількості місць і виду упаковки (за вимогою Покупця) оригінали;

- сертифікат походження (за вимогою Покупця);
- сертифікат відповідності (за вимогою Покупця);
- інвойс (для нерезидента);
- інші документи на вимогу Покупця у разі проведення митного оформлення Товару Покупцем.

5.7. Постачальник зобов'язаний надати Покупцю додатково до документів, зазначених у п. 5.6 даної Угоди, наступні документи:

5.7.1. При здійсненні перевезення Товару залізничним транспортом:

для резидента: оригінал акту приймання–передачі товару та копію залізничної накладної,  
для нерезидента: оригінали акту приймання–передачі товару та залізничної накладної.

5.7.2. При здійсненні перевезення Товару автотранспортом:

для резидента: оригінал акту приймання–передачі товару або видаткової накладної,  
другий примірник товарно-транспортної накладної (ф.№1-ТН) та копію товарно-транспортної накладної,

для нерезидента: оригінали акту приймання–передачі товару та міжнародної автомобільної накладної (CMR).

5.7.3. При здійсненні перевезення Товару авіатранспортом:

для резидента: оригінал акту приймання–передачі товару та авіаційної вантажної накладної.

для нерезидента: оригінали акту приймання–передачі Товару та авіаційної вантажної накладної (Air Waybill).

5.7.4. При здійсненні перевезення Товару водними видами транспорту:

для резидента: оригінал акту приймання–передачі товару та коносамент.

для нерезидента: оригінали акту приймання–передачі Товару та коносамент (Bill of lading).

5.7.5. Постачальник до моменту відвантаження Товару, попередньо погоджує з Покупцем надання документів, що вказані в підпунктах 5.7.1 -5.7.4 та в пунктах 5.4, 5.6 Угоди (для нерезидента).

5.8. Якщо Постачальник відповідно до умов поставки самостійно здійснює митне оформлення Товару, він зобов'язаний надати копії документів, вказаних у п. 5.7 (для нерезидента) та оформлену згідно з вимогами чинного законодавства України митну декларацію (МД).

Товарно-транспортна накладна при перевезенні Товару автотранспортом повинна бути оформлена відповідно до Правил перевезення вантажів автомобільним транспортом в Україні, чинних на день складання товарно-транспортної накладної.

Відправлення документів, вказаних у п. 5.7. та 5.8. цієї Угоди здійснюється Постачальником протягом 2-х (двох) робочих днів з дати поставки, нарочним або рекомендованим листом кур'єрською поштою, але у будь-якому разі не пізніше 5-го числа місяця, наступного за місяцем поставки.

5.9. По прибуттю Товару в кінцевий пункт призначення його приймання проводиться безпосередньо вантажоотримувачем Покупця.

5.10. Передача та отримання Товару (за виключенням передачі або отримання Товару на підставі актів приймання–передачі товару) проводиться за довіреністю, відповідно до Інструкції про порядок реєстрації виданих, повернутих і використаних довіреностей на одержання цінностей, затвердженої наказом АТ «Укргазвидобування».

Передача та отримання Товару проводиться шляхом підписання уповноваженими представниками Сторін акту/актів примання–передачі Товару або видаткової/видаткових накладної/накладних. У випадку виявлення недоліків Товару або товаросупровідної документації, Покупець має право не підписувати акт/акти прийманні–передачі Товару або видаткову /видаткові накладну/накладні до усунення виявлених недоліків, а Постачальник зобов'язаний усунути недоліки та оплатити документально-підтверджені витрати Покупця, спричинені такими недоліками.

5.11. Підписанням цієї Угоди Постачальник підтверджує, що він з Порядком приймання товарно-матеріальних цінностей під час виконання договорів в АТ «Укргазвидобування», який встановлює приймання товарно-матеріальних цінностей/ Товарів по кількості та якості (далі – Порядок) і розміщений на офіційному сайті АТ «Укргазвидобування» <http://ugv.com.ua/> (за посиланням: <http://ugv.com.ua/uk/page/docs?count=6> у розділі Закупівлі – Нормативні документи), ознайомлений та зобов'язується дотримуватись вимог цього Порядку.

Сторони Договору цим Порядком встановлюють окремий порядок приймання-передачі Товарів по кількості та якості. \*

\*Порядок є обов'язковим для виконання Покупцем та Постачальником під час приймання товарно-матеріальних цінностей (далі - ТМЦ) по кількості та якості за договорами, по яких здійснюється закупівля ТМЦ на умовах поставки груп «D» та «C» ІНКОТЕРМС 2010, на умовах поставки груп «D» та «C» ІНКОТЕРМС 2020, а у випадках незастосування правил ІНКОТЕРМС – якщо місцем поставки ТМЦ є склад Покупця.

5.12. Відповідальність за правильність та повноту оформлення товаросупровідних документів і наслідки, пов'язані із затримками при постачанні Товару, приймає на себе Постачальник.

5.13. При виникненні додаткових витрат у зв'язку з неправильністю оформлення товаросупровідних документів або неможливістю відправлення Товару з вини Постачальника, такі витрати (у тому числі по доставці Товару в кінцевий пункт призначення) здійснюються Постачальником.

5.14. Вантажовідправником Товару за цією Угодою є Постачальник або завод-виробник, або уповноважена (залучена) ними особа, про що зазначається у Додаткових угодах до даної Угоди.

5.15. Упаковка і маркування Товару повинні відповідати встановленим правилам, стандартам і технічним умовам.

5.16. Упаковка повинна забезпечувати повну цілісність Товару при транспортуванні усіма видами транспорту, включаючи перевантаження, а також мати пристосування для можливих перевантажень як за допомогою піднімальних механізмів, так і ручним засобом (за допомогою віzkів і авто (електро) каром).

5.17. Порядок і строки повернення тари, умови розрахунків за тару обумовлюються у Додаткових угодах до даної Угоди.

## VI. Права та обов'язки Сторін

6.1. Покупець зобов'язаний:

6.1.1. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати за поставленій Товар.

6.1.2. Приймати поставленій Товар, у разі відсутності зауважень, згідно з актом приймання-передачі Товару або видатковою накладною.

6.2. Покупець має право:

6.2.1. Достроково розірвати цю Угоду та/або Додаткову угоду:

6.2.1.1. У разі невиконання чи неналежного виконання зобов'язань Постачальником, повідомивши про це його за 30 днів до дати розірвання;

6.2.1.2. У інших випадках, передбачених цією Угодою.

6.2.2. Контролювати поставку Товару у строки, встановлені Додатковими угодами до цієї Угоди.

6.2.3. Зменшувати обсяг закупівлі Товару та загальну вартість цієї Угоди залежно від реального фінансування видатків. У такому разі Сторони вносять відповідні зміни до цієї Угоди.

6.2.4. Не здійснювати оплату Постачальнику у разі неналежного оформлення документів, необхідних для здійснення оплати (відсутність печатки, підписів та інш. тощо).

6.2.5. Відмовитися від Товару, який не поставлений в строк, вказаний у Додаткових угодах до цієї Угоди.

6.2.6. Самостійно або із залученням третіх осіб проводити перевірку діяльності Постачальника з питань охорони довкілля, соціальної відповідальності та охорони праці на її відповідність інформації, наданої Постачальником у складі пропозиції процедури закупівлі.\*

\* пп.6.2.6. застосовується при закупівлі товарів, зазначених у Додатку 8 Регламенту взаємодії структурних підрозділів Товариства під час закупівель товарів, робіт та послуг АТ «Укргазвидобування».

6.3. Постачальник зобов'язаний:

6.3.1. Забезпечити поставку Товару у строки, встановлені у Додаткових угодах до цієї Угоди.

6.3.2. Забезпечити поставку Товару, якість якого відповідає умовам, установленим розділом II цієї Угоди.

6.3.3. Зареєструвати податкову накладну в електронній формі в строки, встановлені чинним законодавством України.

6.3.4. Своєчасно повідомляти Покупця про зміну електронної адреси.

6.3.5. Протягом 10 календарних днів з дати підписання даної Угоди, Постачальник зобов'язується надати Покупцю довідку (або нотаріально завірену копію), яка підтверджує, що нерезидент є резидентом країни, з якою підписано міжнародний Договір з Україною, за формулою, затвердженою згідно з законодавством відповідної країни, яка повинна бути легалізована, перекладена згідно з законодавством України. (для нерезидента).

6.3.6. Протягом 2 робочих днів з моменту отримання письмової відповіді від Покупця щодо зменшення строків оплати та застосування у зв'язку з цим до вартості Товару ставки дисконтування (п. 3.6.2 цієї Угоди), надати Покупцю рахунок на оплату (інвойс) та коригуючі первинні документи (акти коригування вартості Товару, та рахунки на оплату (інвойси) з новою ціною, тощо).

6.3.7. Протягом 3 робочих днів після складання коригуючих первинних документів (актів коригування вартості Товару та рахунків на оплату (інвойсів) з новою ціною, тощо) надати Покупцю розрахунок коригування кількісних і вартісних показників до податкової накладної в електронній формі, встановленій чинним законодавством України.

6.3.8. Підписанням цієї Угоди Постачальник підтверджує, що він ознайомлений та зобов'язується дотримуватися політик Покупця у сфері екології та промислової безпеки\*.

6.3.9. У разі виявлення під час перевірки, зазначененої в п.6.2.6. Угоди, фактів недотримання Постачальником чинного законодавства України або недостовірної інформації, Постачальник узгоджує із Покупцем заходи щодо виправлення цих невідповідностей, терміни/строки їх реалізації і гарантує їх виконання у визначені терміни/строки та у повному обсязі.\*

\* пп.6.3.8. та пп.6.3.9. застосовується при закупівлі товарів, зазначених у Додатку 8 Регламенту взаємодії структурних підрозділів Товариства під час закупівель товарів, робіт та послуг АТ «Укргазвидобування».

6.4. Постачальник має право:

6.4.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за поставлений Товар.

6.4.2. На дострокову поставку Товару за письмовим погодженням Покупця.

## VII. Відповіальність Сторін

7.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за Угодою Сторони несуть відповіальність, передбачену законодавством України та цією Угодою.

7.2. Товар, що не відповідає комплекту/комплектності та/або кількості, або/та якості може прийматися Покупцем або вантажоотримувачем на відповіальні зберігання за рахунок Постачальника, до його заміни та/або доукомплектації. Постачальник зобов'язаний розпорядитися Товаром, прийнятим на відповіальні зберігання протягом 10 днів. Якщо Постачальник у цей строк не розпорядиться Товаром, Покупець має право реалізувати Товар для відшкодування понесених своїх збитків.

7.3. Якщо протягом гарантійного строку будуть виявлені дефекти або невідповідність якості Товару, обумовленої Угодою та/або Додатковими угодами, Постачальник зобов'язаний (на вибір Покупця):

- або за свій рахунок усунути дефекти Товару за його місцезнаходженням;

- або замінити неякісний Товар на Товар належної якості протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення від вантажоотримувача чи Покупця про дефекти або невідповідність якості Товару, якщо інший строк письмово не узгоджений Сторонами;

- або повернути Покупцю сплачені за Товар неналежної якості кошти при частковій відмові Покупця від Угоди (в частині відмови від неякісного Товару) протягом семи днів з дати отримання від Покупця повідомлення про часткову відмову від Угоди. В такому разі Постачальник також зобов'язаний вивезти неякісний Товар з його місцезнаходження протягом 20 днів з дня отримання повідомлення про часткову відмову від Угоди.

У разі невивезення Товару, підписанням цієї Угоди Постачальник доручає Покупцю розпорядитися Товаром на власний розсуд.

Вивезення неякісного товару Сторони оформлюють актом повернення Товару, який підписується уповноваженими представниками Сторін.

При розпорядженні Покупцем Товаром на власний розсуд, Покупець має право:

- реалізувати Товар та відшкодувати за рахунок отриманих коштів понесені витрати та збитки, а кошти, що залишилися від такої реалізації Товару, залишаються у розпорядженні Покупця, як плата за виконання доручення Постачальника про реалізацію Товару.

- утилізувати Товар, а Постачальник зобов'язується відшкодувати Покупцю збитки, понесені Покупцем на утилізацію, на підставі підтверджуючих документів.

- розпорядитися Товаром в інший, незаборонений законодавством спосіб.

7.4. За постачання Товару неналежної якості або некомплектного Товару, Постачальник виплачує Покупцю штраф у розмірі **20%** від вартості Товару неналежної якості або некомплектного Товару.

7.4.1. Додатково при поставці Товару неналежної якості Постачальник компенсує Покупцю всі митно-транспортні витрати, пов'язані з поставкою неякісного Товару.

7.4.2. При митному оформленні Товару Покупцем, у випадку проведення митного оформлення за іншою митною ставкою, ніж та, що була вказана Постачальником в комерційній пропозиції, Постачальник зобов'язується компенсувати Покупцю різницю в митних витратах (зокрема, різницю в ставці мита, ПДВ та акцизу (у разі якщо Товар є підакцизним). Така різниця повинна бути сплачена Постачальником Покупцю на письмову вимогу Покупця в 5 (п'яти) денний строк від дня пред'явлення вимоги Покупцем. (застосовується, якщо Постачальник є нерезидентом).

7.4.3. При збільшенні витрат Покупця у зв'язку із здійсненням більшої кількості митних оформлень та/або поставкою в більшій кількості транспортних засобів ніж тій, що була вказана Постачальником в комерційній пропозиції під час участі у процедурі закупівлі за рамковими угодами Постачальник зобов'язується компенсувати Покупцю різницю в таких витратах на письмову вимогу Покупця в 5 (п'яти) денний строк від дня пред'явлення вимоги Покупцем. (застосовується, якщо Постачальник є нерезидентом).

7.4.4. У випадку, якщо, відповідно до чинного законодавства України, для проходження процедури митного оформлення необхідно провести сертифікацію Товару, Постачальник зобов'язаний, на письмову вимогу Покупця в 5 (п'яти) денний строк від дня пред'явлення вимоги Покупцем, компенсувати Покупцю вартість такої сертифікації Товару. (застосовується, якщо Постачальник є нерезидентом).

7.5. У випадку неповідомлення або несвоєчасного повідомлення про дату відвантаження Товару Постачальник виплачує Покупцю штраф у розмірі 1% від вартості Товару, про відвантаження якого було не повідомлено або несвоєчасно повідомлено.

7.6. У випадку ненадання або порушення строків надання товаросупровідних документів і/або інших документів відповідно до п. 5.8. даної Угоди, Постачальник виплачує Покупцю штраф у розмірі 10% від вартості Товару, документи щодо якого ненадані або надані з порушенням строку.

7.7. Якщо Постачальник не зареєстрував, неправильно або несвоєчасно зареєстрував податкову/і накладну/і в системі електронного адміністрування податку на додану вартість чи вчинив інші дії/бездіяльність, в результаті чого Покупець втратив права на податковий кредит, Постачальник зобов'язаний сплатити Покупцю штраф у розмірі **20%** від суми операції/ї по

якій не зареєстровано, неправильно або несвоєчасного зареєстровано податкову/і накладну/і. (для платників ПДВ в Україні).

7.8. За односторонню необґрунтовану відмову від Угоди та//або виконання своїх зобов'язань за цією Угодою, Постачальник сплачує Покупцю штраф у розмірі 10 % від ціни Угоди. У випадку ненадання або порушення строків надання товаросупровідних документів і/або інших документів відповідно до пп. 5.6. – 5.7, 6.3.5 – 6.3.7. даної Угоди, Постачальник виплачує Покупцю штраф у розмірі 20 % від вартості Товару, документи щодо якого ненадані або надані з порушенням строку.

7.9. У випадку невиконання Постачальником взятих на себе зобов'язань по даній Угоді та/або Додатковій угоді, Постачальник зобов'язаний відшкодувати Покупцю всі збитки, що завдані йому таким невиконанням, у тому числі за простій транспорту, що виник через відсутність необхідних для приймання Товару документів.

7.10. Постачальник компенсує витрати Покупцю за простій транспорту, коли такий простій буде викликаний необхідністю приймання Товару у присутності уповноважених представників Постачальника, у разі поставки Товару, що не відповідає вказаній у товаросупровідних документах кількості та якості.

7.11. У разі невиконання Постачальником взятих на себе зобов'язань з поставки Товару у строки, зазначені у Додаткових угодах до даної Угоди, останній сплачує Покупцю пеню у розмірі 0,1 % від вартості непоставленого або несвоєчасно поставленого Товару за кожен день прострочення, а за прострочення понад тридцять днів додатково сплачує штраф у розмірі 7% від вартості непоставленого або несвоєчасно поставленого Товару.

7.12. За порушення строків оплати Покупець сплачує на користь Постачальника пеню в розмірі 0,001% від суми простроченого платежу, за кожний день прострочення платежу, але не більше подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла в період, за який сплачується пена.

7.13. До оплати Постачальником штрафу/ів та/або пені, передбачених даним розділом VII «Відповідальність сторін» Покупець, на суму таких штрафних санкцій, має право притримати оплату за Товар.

7.14. Сплата господарських санкцій не звільняє Сторони від виконання своїх зобов'язань за Додатковою угодою до даної Угоди.

### **VIII. Обставини непереборної сили**

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цією Угодою у разі виникнення обставин непереборної сили, які не існували під час укладання Угоди та виникли поза волею Сторін (аварія, катастрофа, стихійне лихо, епідемія, епізоотія, війна тощо).

8.2. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цією Угодою унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом 7 днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі.

Наслідком неповідомлення чи порушення строку повідомлення про обставини непереборної сили є втрата права такої Сторони посилатися на дії обставин непереборної сили, як причину невиконання чи порушення строків виконання зобов'язань.

8.3. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є відповідні документи, які видаються Торгово-промисловою палатою України або іншим уповноваженим на це органом України та\або країни, у якій виникли такі обставини.

8.4. У разі, коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 60 днів, кожна із Сторін має право розірвати цю Угоду шляхом направлення повідомлення (цінним листом з описом вкладення) про відмову від Угоди в односторонньому порядку з наданням документу, виданого Торгово-промисловою палатою України або іншим уповноваженим на це органом України та\або країни, у якій виникли такі обставини, яким засвідчується існування обставин непереборної сили та те, що такі обставини тривають більше ніж 60 днів поспіль. В такому випадку Угода припиняє свою дію з дати зазначеної у повідомленні про відмову від Угоди але не раніше дати отримання повідомлення.

## **IX. Вирішення спорів**

9.1. У випадку виникнення спорів або розбіжностей, Сторони зобов'язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів та консультацій.

9.2. У разі недосягнення Сторонами згоди шляхом переговорів, спори (розбіжності) вирішуються у судовому порядку в судах України відповідно до чинного законодавства України.

## **X. Строк дії Угоди**

10.1. Угода набирає чинності з дати її підписання Сторонами та скріплення її печатками Сторін (за наявності).

10.2. Угода діє до 31.12.2020 року, а в частині взаєморозрахунків – до повного виконання.

10.3. Вимоги забезпечення виконання зобов'язань щодо закупівлі за Додатковою угодою Постачальником (*пункт застосовується за необхідності на Вимогу Покупця під час укладання Додаткової Угоди*): забезпечення виконання зобов'язань за Додатковою угодою здійснюється до дати укладання Додаткової угоди на здійснення закупівлі у спосіб –

надання банківської гарантії виконання зобов'язань за закупівлею по Додатковій угоді. Банківська гарантія повинна відповісти вимогам, вказаним у **Типовій формі (яка встановлена та затверджена АТ «Укргазвидобування») банківської гарантії/Стендбай акредитиву виконання зобов'язань Постачальником за Додатковою Угодою** [Додаток № 5 (форма)], та її сума становить 5% від вартості закупівлі, що зазначена в Додатковій угоді.

## **XI. Інші умови**

11.1. Угода може бути досрочно припинена за взаємною згодою Сторін. У випадку досрочового припинення інших рамкових угод, які були укладені за результатами однієї або декількох конкурентних відборів відповідно до Додатку 5 до Регламенту взаємодії структурних підрозділів АТ «Укргазвидобування» під час закупівлі товарів, робіт та послуг, за згодою Сторін або за рішенням суду, якщо внаслідок цього кількість укладених рамкових угод по цим закупівлям стала менше трьох, Сторони цієї Угоди повинні не пізніше 10 робочих днів з дня настання вказаних обставин підписати додаткову угоду до цієї Угоди щодо досрочового припинення цієї Угоди.

11.2. Угода та Додаткові угоди до неї можуть бути змінені чи розірвані лише за згодою Сторін, крім випадків, встановлених цією Угодою та чинним законодавством України.

11.3. У разі, якщо після визначення Постачальника переможця конкурентного відбору відповідно до Додатку 5 до Регламенту взаємодії структурних підрозділів АТ «Укргазвидобування» під час закупівлі товарів, робіт та послуг Покупець виявив Товар за ціною, меншою ніж ціна, запропонована Постачальником, Покупець направляє Постачальнику лист з пропозицією зменшити запропоновану ціну до ціни, виявленої Покупцем. У разі згоди на зменшення ціни Постачальник протягом трьох робочих днів з дня отримання листа від Покупця, надає Покупцю протягом 3 робочих днів з дня отримання листа від Покупця новий Рахунок-фактуру/ Додаткову угоду зі зменшеною ціною. У разі незгоди Постачальника на зменшення ціни та/або неотримання Покупцем нового Рахунку-фактури/ Додаткової угоди зі зменшеною ціною протягом 3 робочих днів з дня отримання Постачальником листа від Покупця, Покупець має право відмовитися в односторонньому порядку від придбання такого Товару та/або розірвання Угоди без відшкодування будь-яких збитків Постачальнику, про що Покупець повідомляє Постачальника. Днем отримання листа від Покупця вважається дата поштового штемпеля підприємства зв`язку, через яке надсилається таке повідомлення.

11.4. Покупець має право відмовитися від Угоди в односторонньому порядку в наступних випадках:

- ненадання Постачальником документів принадлежності Товару, що стосується Товару та підлягають переданню разом з Товаром;
- якщо Постачальник передав меншу кількість Товару, ніж це встановлено даною Угодою та/або Додатковими угодами (в тому числі Покупець має право відмовитися від уже переданого Товару);

- якщо Постачальник передав Товар, який не відповідає комплекту/комплектності;
- якщо Постачальник передав Товар неналежної якості;
- в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

11.5. У випадку прийняття Покупцем рішення про відмову від Угоди та/або Додаткової угоди до неї, або від поставок по Угоді та/або Додатковій угоді з підстав, вказаних у п. 11.4 даної Угоди, Покупець має право:

- письмово повідомити Постачальника про відмову від Угоди в односторонньому порядку з зазначенням підстав прийняття такого рішення. В даному випадку Угода припиняє дію з дати відправлення повідомлення про відмову від Угоди.

- встановити Постачальнику строк, в який він зобов'язаний усунути недоліки, які привели до прийняття рішення про відмову від Угоди в односторонньому порядку. В такому випадку Покупець направляє Постачальнику письмове повідомлення з зазначенням недоліків та строку для усунення таких недоліків. Якщо недоліки не будуть усунуті в установлений Покупцем строк, Угода припиняє дію зі спливом строку, встановленого Покупцем для усунення недоліків.

11.6. У разі, якщо під час виконання цієї Угоди, Покупець виявляє факт участі у конкурентному відборі, за результатами якої було укладено цю Угоду, пов'язаної особи щодо Постачальника, тобто особи, яка відповідає будь-якій із ознак, зазначених у **Додатку № 3** до Угоди, який є її невід'ємною частиною, Покупець має право в односторонньому порядку розірвати цю Угоду та/або Постачальник виплачує Покупцю штраф у розмірі 20 % від вартості Товару.

11.7. До оплати Постачальником штрафу, вказаного у п. 11.6 цієї Угоди, Покупець на суму штрафу має право притримати оплату за Товар.

11.8. При розірванні Угоди в односторонньому порядку Покупцем з підстав виявлення факту участі у конкурентному відборі, за результатами якої було укладено цю Угоду, пов'язаної особи щодо Постачальника, тобто особи, яка відповідає будь-якій із ознак, зазначених у **Додатку № 3** до Угоди, Покупець письмово повідомляє Постачальника про розірвання Угоди в односторонньому порядку з зазначенням підстав прийняття такого рішення. В даному випадку Угода припиняє дію з дати відправлення повідомлення про розірвання Угоди, якою вважається дата поштового штемпеля підприємства зв'язку, через яке надсилається таке повідомлення.

11.9. Всі Додаткові угоди і додатки до Угоди є її невід'ємними частинами, якщо вони викладені в письмовій формі, підписані уповноважними представниками Сторін та скріплені їх печатками (*за наявності печатки*) (крім Рахунків – фактур, які підписуються Постачальником).

11.10. Постачальник не має права передавати свої права та обов'язки за Угодою третім osobам без письмової згоди Покупця.

11.11. Підписанням цієї Угоди Постачальник підтверджує, що він ознайомлений та погоджується з Інструкцією про порядок реєстрації виданих, повернутих і використаних довіреностей на одержання цінностей, затверженою наказом Покупця, Додатком 5 до Регламенту взаємодії структурних підрозділів АТ «Укргазвидобування» під час закупівлі товарів, робіт та послуг.

11.12. При тлумаченні умов поставки за цією Угодою застосовуються Міжнародні правила інтерпретації комерційних термінів ІНКОТЕРМС (редакція 2010 року) з урахуванням особливих умов поставки, визначених Сторонами у даній Угоді та/або Рахунках-фактурах/Додаткових угодах.

11.13. Угода, Додаткові угоди, їх зміст не підлягають розголошенню або використанню Сторонами без згоди іншої Сторони, крім випадків, передбачених чинним законодавством України.

11.14. Відповідно до Податкового кодексу України Постачальник за даною Угодою є платником податку на прибуток на загальних підставах та є платником податку на додану вартість на загальних умовах (за умови, що Постачальник є платником податку на прибуток та податку на додану вартість); Покупець є платником податку на прибуток та податку на додану вартість на загальних умовах.

11.15. Взаємовідносини Сторін, не передбачені Угодою, регулюються чинним законодавством України. Якщо в даній Угоді Сторони відступили від положень актів цивільного законодавства, врегулювавши свої відносини на власний розсуд, то пріоритет мають норми Угоди.

11.16. Сторони зобов'язуються письмово повідомляти одна одну у випадку прийняття рішення про ліквідацію, реорганізацію або банкрутство однієї із Сторін у строк не пізніше 3-х календарних днів із дати прийняття такого рішення.

11.17. У разі зміни місцезнаходження, статусу платника податків Сторони, зміни електронної адреси, така Сторона зобов'язана письмово повідомити іншу Сторону протягом 3-х днів про такі зміни.

У разі зміни банківських реквізитів Сторін, така зміна оформлюється шляхом укладання Сторонами Додаткової угоди до Угоди, яка підписується уповноваженими представниками Сторін та скріплюється печатками (*за наявності печаток*).

11.18. Угода складена українською мовою – для резидентів або українською та англійською – для нерезидентів в двох примірниках (1 примірник Постачальнику та 1 примірник Покупцю), які мають однакову юридичну силу. У разі розбіжностей між текстами на українській та англійській мовах, текст на українській мові має переважну силу.

## XII. Антикорупційне застереження

12.1 При виконанні своїх зобов'язань за цією Угодою, Сторони, їх афілійовані особи, працівники або посередники не виплачують, не пропонують і не дозволяють виплату будь-яких грошових коштів або передачу цінностей, прямо або опосередковано, будь-яким особам, для впливу на дії чи прийняття рішення цими особами з метою отримання будь-якої неправомірної вигоди.

12.2 При виконанні своїх зобов'язань за цією Угодою, Сторони, їх афілійовані особи, працівники або посередники не здійснюють дії, що кваліфікуються застосовними для цілей цієї Угоди законодавством, як дача/отримання неправомірної вигоди, корупційне правопорушення, а також дії, що порушують вимоги законодавства про запобігання корупції та міжнародних актів про протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом.

12.3. Кожна із Сторін цієї Угоди відмовляється від стимулування будь-яким чином працівників іншої Сторони, в тому числі шляхом надання грошових сум, подарунків, безоплатного виконання на їх адресу робіт (послуг) та іншими, не пойменованими у цьому пункті способами, що ставить працівника в певну залежність і спрямованого на забезпечення виконання цим працівником будь-яких дій на користь стимулуючої його Сторони.

Під діями працівника, здійсненими на користь стимулуючої його Сторони, розуміються:

- надання невідповіданих переваг у порівнянні з іншими контрагентами;
- надання будь-яких гарантій;
- прискорення існуючих процедур (спрошення формальностей);
- інші дії, що виконуються працівником в рамках своїх посадових обов'язків, але йдуть відріз з принципами прозорості та відкритості взаємин між Сторонами.

12.4. У разі виникнення у Сторони підозр, що відбулося або може відбутися порушення будь-яких антикорупційних умов, відповідна Сторона зобов'язується повідомити іншу Сторону у письмовій формі. Після письмового повідомлення, відповідна Сторона має право призупинити виконання зобов'язань за цією Угодою до отримання підтвердження, що порушення не відбулося або не відбудеться. Це підтвердження повинне бути надіслане протягом 5 (п'яти) робочих днів з дати направлення письмового повідомлення.

У письмовому повідомленні Сторона зобов'язана послати на факти або надати матеріали, що достовірно підтверджують або дають підставу припускати, що відбулося або може відбутися порушення будь-яких положень цих умов контрагентом, його афілійованими особами, працівниками або посередниками виражається в діях, які кваліфікуються відповідним законодавством, як дача або одержання неправомірної вигоди, корупційне правопорушення, а також діях, що порушують вимоги законодавства про запобігання корупції та міжнародних актів про протидію легалізації доходів, отриманих злочинним шляхом.

12.5. Сторони цієї Угоди визнають проведення процедур щодо запобігання корупції і контролюють їх дотримання. При цьому Сторони докладають розумні зусилля, щоб мінімізувати ризик ділових відносин з контрагентами, які можуть бути залучені в корупційній діяльності, а також надають взаємне сприяння один одному в цілях запобігання корупції. При цьому Сторони забезпечують реалізацію процедур з проведення перевірок з метою запобігання ризиків залучення Сторін у корупційну діяльність.

12.6. З метою проведення антикорупційних перевірок Постачальник зобов'язується не пізніше (5) п'яти робочих днів з моменту укладення цієї Угоди, а також у будь-який час протягом дії цієї Угоди за письмовим запитом Покупця надати Покупцю інформацію про перелік власників Постачальника з врахуванням власників всіх рівнів (всього ланцюга), включаючи кінцевого бенефіціарного власника (контролера) за формулою згідно з **Додатком №2** до цієї Угоди з додаванням підтверджуючих документів (далі – Інформація).

У разі змін у переліку будь-якої ланки власників Постачальника, включаючи кінцевого бенефіціарного власника (контролера) та (або) у виконавчих органах, Постачальник зобов'язується не пізніше (5) п'яти робочих днів з дати внесення таких змін надати відповідну інформацію Покупцю.

Інформація надається на паперовому носії, завірена підписом посадової особи, яка є одноосібним виконавчим органом контрагента або уповноваженою на підставі довіреності особою і направляється на адресу Покупця шляхом поштового відправлення з описом вкладення. Датою надання Інформації є дата отримання Покупцем поштового відправлення. Додатково Інформація надається на електронному носії.

12.7. Сторони визнають, що їх можливі неправомірні дії та порушення антикорупційних умов цієї Угоди можуть спричинити несприятливі наслідки - від зниження рейтингу надійності контрагента (Постачальника) до істотних обмежень щодо взаємодії з контрагентом (Постачальником), до розірвання цієї Угоди.

12.8. Сторони гарантують здійснення належного розгляду за представленими в рамках виконання цією Угодою фактами з дотриманням принципів конфіденційності та застосування ефективних заходів щодо усунення практичних труднощів та запобігання можливих конфліктних ситуацій.

12.9. Сторони гарантують повну конфіденційність при виконанні антикорупційних умов цієї Угоди, а також відсутність негативних наслідків як для Постачальника в цілому, так і для конкретних працівників Постачальника, які повідомили про факт порушення.

12.10. У разі відмови Постачальника від надання Інформації, яку визначено в цій Угоді, фактичного ненадання такої інформації, надання інформації з порушенням строків, встановлених у цій Угоді, або надання недостовірної Інформації, Покупець має право в односторонньому порядку відмовитися від виконання Угоди шляхом направлення письмового повідомлення про припинення Угоди через 5 (п'ять) робочих днів з моменту направлення повідомлення.

У разі надання Інформації не в повному обсязі, так само неподання Інформації зазначененої у формі (**Додаток №2** до цієї Угоди) Покупець направляє повторний запит про надання Інформації за вказаною формою з метою доповнення відсутньої інформації із зазначенням строків її надання. У разі неподання такої інформації, порушення строків її надання, а також надання недостовірної інформації Покупець має право в односторонньому порядку відмовитися від виконання Угоди шляхом направлення письмового повідомлення про припинення Угоди через 5 (п'ять) робочих днів з моменту направлення повідомлення.

12.11. Зазначена у цьому розділі умова є істотною умовою цієї Угоди відповідно до частини 1 ст. 638 ЦК України.

### XIII. Додатки до Угоди

13.1. Додаток № 1: Специфікація/-ї № 1

13.2. Додаток № 2: Форма – «Інформація про власників контрагента, включаючи кінцевого бенефіціарного власника (контролера)»

- 13.3. Додаток № 3: Критерії ознак пов'язаних осіб  
 13.4. Додаток № 4 «Додаткова угода (форма)»  
 13.5. Додаток № 5 «Типова форма банківської гарантії/Стендбай акредитиву виконання зобов'язань Постачальником за Додатковою Угодою (форма).

#### XIV. Місцезнаходження та банківські реквізити Сторін

ПОСТАЧАЛЬНИК	ПОКУПЕЦЬ
<b>ТОВ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»</b> Юридична адреса: 02088, м. Київ, вул. 1-го Травня, 1-А ЄДРПОУ 30722204 IBAN: UA723805820000026004010300082 в АТ «МІБ» м. Києва, МФО 380582 ІПН 307222026517 Витяг ПДВ № 1528104500107 Тел. (044) 390-56-54, 593-08-26 Електронна адреса: <a href="mailto:bychkova@uaz-upi.com">bychkova@uaz-upi.com</a>	<b>Акціонерне товариство «Укргазвидобування»</b> 04053, м. Київ, вул. Кудрявська, 26/28, Банківські реквізити АТ «Укргазвидобування»: Номер рахунку за стандартом IBAN: UA 913204780000026006924874909, валюта рахунку – українська гривня, в АБ «Укргазбанк», ЄДРПОУ 30019775 або UA 943204780000026009924445528, валюта рахунку – українська гривня, в АБ «Укргазбанк», ЄДРПОУ 30019775 <b>Філія «УГВ – Сервіс»</b> Адреса реєстрації: 36021, м. Полтава, вул. Грабчака, 4-А, Фактична адреса: 36039, м. Полтава, вул. Раїси Кириченко, 11А, Банківські реквізити філії: номер рахунку за стандартом IBAN: UA 353204780000026001924445601, валюта рахунку – українська гривня, в АБ «Укргазбанк», ЄДРПОУ 40444061, ІПН 300197726657 Реквізити для заповнення податкових накладних: Назва підприємства: Акціонерне товариство «Укргазвидобування», Філія «УГВ-Сервіс» Акціонерного товариства «Укргазвидобування» Індивідуальний податковий номер - 300197726657 ЄДРПОУ - 30019775, Код Філії- 12 Місцезнаходження: 04053, м. Київ, вул. Кудрявська, 26/28; 36021, м. Полтава, вул. Грабчака, 4-А. Індивідуальний податковий номер: 300197726657 Тел. (0532)56-24-64 Тел./факс (0532)56-24-64 Електронна адреса: <a href="mailto:office@service.ugv.com.ua">office@service.ugv.com.ua</a> <a href="mailto:andrii.tokar@ugv.com.ua">andrii.tokar@ugv.com.ua</a>
від Постачальника:	від Покупця:
Директор <b>ТОВ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»</b>  М.П.  V.B. Чабан	 I.O. Можній

**СПЕЦИФІКАЦІЯ №1**  
від «19» 03 2020 р.

№ з/п	Найменування продукції, повна її характеристика	Од. вим.
1	<b>Запасні частини до двигунів:</b> Caterpillar C-15, Caterpillar C-13, DEUTZ BF8M1015C, DEUTZ TCD 2015 V8, Cummins ISB6,7E5.300, Cummins QSNT-500, MAN D2066LF41.	шт. комп.
2	<b>Запасні частини до коробок перемикання передач:</b> Caterpillar TH35-E81A, Caterpillar CX31-P600(MZ04447), ZF Friedrichshafen AG ZF-EKOMID 9S1310, ZF Friedrichshafen AG ZF 16S2220 TO, Allison 4700 OFS.	шт. комп.

Код предмету закупівлі відповідно до національного класифікатора України ДК 021:2015 “Єдиний закупівельний словник”: 34330000-9 Запасні частини до вантажних транспортних засобів, фургонів та легкових автомобілів.

**Короткий опис, характеристики Товару, технічні вимоги та якісні показники:**  
визначається при укладанні Додаткової угоди.

1. Загальна вартість Товару, що постачається за цією Специфікацією, не може перевищувати **2 900 000, 00 грн.** (*Два мільйони дев'ятсот тисяч, 00 грн.*), в тому числі ПДВ **483 333, 33 грн.**

Вартість Товару по даній Специфікації включає витрати на пакування, завантаження, монтажні матеріали для транспортування, транспортні витрати, витрати отримання сертифікату походження Товару, митні витрати понесені Постачальником при митному оформленні Товару, а також усі мита, податки та інші обов'язкові платежі, які оплачуються Постачальником Товару.

2. Умови поставки Товару: DDP (у розумінні правил Інкотермс 2010).

3. Срок поставки Товару: **не більше 90** календарних днів з моменту визначення переможця етапу конкурентного відбору для здійснення закупівлі партії Товару [узгоджується на етапі конкурентного відбору відповідно до переліку предметів закупівлі, зазначеного в Запрошенні Замовника на партію Товару; повідомлення про визначення переможця етапу конкурентного відбору здійснюється шляхом відповідного листування на електронну адресу Постачальника, зазначену в п. 5.1. та розділі XIV Рамкової Угоди], з правом дострокової поставки, з обов'язковим повідомленням Покупця Постачальником за 5 днів до дати відвантаження Товару шляхом направлення листа на електронну пошту працівника/-ів Покупця, вказану в п. 3.1. цієї Специфікації, про готовність Товару до відвантаження із зазначенням номенклатури Товару, способу доставки, кількості місць, габаритів Товару, ваги нетто/брутто, вартості Товару.

3.1. Електронна пошта для виконання цієї Угоди:

Покупця – [andrii.tokar@ugv.com.ua](mailto:andrii.tokar@ugv.com.ua)

Постачальника – [Osipchuk@uaz-upi.com](mailto:Osipchuk@uaz-upi.com)

Номери телефонів для виконання цієї Угоди:

Покупця – +380952471012

Постачальника – +38 050 446 19 39

Уповноважені особи:

Покупця – Токар Андрій Валерійович

Постачальника – Осіпчук Андрій Петрович.

**4. Умови та строки оплати: протягом 15 (п'ятнадцяти) календарних днів з моменту отримання Товару (підписання видаткової накладної та/або акту приймання-передачі Товару і пред'явлення Постачальником рахунку на оплату). Оплата може бути здійснена з одного із 2-х рахунків Покупця, вказаних у розділі XIV «Місцезнаходження та банківські реквізити».**

5. Гарантія на Товар становить: не менше 12 місяців з дати поставки Товару і не може бути меншою від гарантійного строку заводу-виробника.

6. Виробник Товару: визначається при укладанні Додаткової угоди.

7. Рік виготовлення Товару: 2019 – 2020 р. але не більше 12 місяців до дати поставки (при укладанні Додаткової угоди за результатами конкурентного відбору рік виготовлення окремих позицій може змінюватись, якщо дана позиція знята з виробництва або з інших вагомих причин).

8. Вимоги до тари та упаковки: Згідно з заводською упаковкою. Тара (упаковка) повинна забезпечувати повну цілісність Товару при транспортуванні усіма видами транспорту, включаючи перевантаження, а також мати пристосування для можливих перевантажень як за допомогою піднімальних механізмів, так і ручним засобом (за допомогою віzkів і авто (електро) каром). Вартість тари (упаковки) включено в загальну вартість (ціну) Товару. Тара (упаковка) – незворотна.

9. Реквізити вантажовідправника: ТОВ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»

Адреса реєстрації: 02088, м. Київ, вул. Першого Травня, 1-А (може уточнюватись при укладанні Додаткової угоди).

10. Реквізити вантажоотримувача: Філія «УГВ – Сервіс» АТ «Укргазвидобування», Адреса реєстрації: 36021, м. Полтава, вул. Грабчака, 4-А, Фактична адреса: 36039, м. Полтава, вул. Раїси Кириченко, 11А

10.1. Місце поставки: м. Полтава, вул. Ковалівська 3, склад ПВТР Філії «УГВ – Сервіс». Адреса може змінюватись за окремим погодженням Сторін.

11. У разі, якщо код УКТ ЗЕД імпортованого Товару, вказаний в митній декларації (МД), відрізняється від коду УКТ ЗЕД імпортованого Товару, який вказаний у цій Специфікації, Постачальник зобов'язується надати разом з актом приймання-передачі або видатковою накладною копії митних декларацій (МД) на підтвердження кодів УКТ ЗЕД імпортованих Товарів. (для резидентна)

12. Ця Специфікація є невід'ємною частиною вищевказаної Угоди.

13. Ця Специфікація складена в 2-х примірниках (1 примірник Постачальнику та 1 примірник Покупцю).

## **ПІДПИСИ СТОРІН:**

## Постачальник:

## ТОВ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»

Р.Р. Насыпев



## Покупець:

І.Ю. Мохній



Додаток № 2

до Рамкової Угоди № УГВС 85 /41-20 від 19. 03 2020 р.

**Інформація про власників контрагента, включаючи кінцевого бенефіціарного власника  
(контролера)**

із зазначенням всього ланцюжка власників, включаючи кінцевих бенефіціарних власників  
(контролерів)

станом на «19 » 03 2020 р.  
(форма)

Найменування організації (найменування, місцезнаходження, ІПН)	Власники (акціонери) організації, із зазначенням частки в% (найменування, місцезнаходження)	Підтверджуючі документи, найменування реквізити, паспортні дані
<b>I. Підприємство-контрагент</b>		
ТОВ «Укравтозапчастина» м. Київ, вул. 1 травня, 1-а ІПН 307222026517	89,85%, Вівакрест Лімітед (Vivacrest Limited) (21,Pandoras Street, Hadjmatheou yiannouri Countr, 2 <sup>nd</sup> Floor, flat/office 10, Larnaca 6042, Cyprus, реєстраційний номер HE330961)  8,15%, ТОВ «Салон-магазин «Алеко» (Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Курсантська, 26-А)	Статут затверджений протоколом Загальних зборів учасників № 383 від 15.04.2019р.
<b>II. Юридичні особи, які є власниками організації – контрагента</b>		
Вівакрест Лімітед (Vivacrest Limited) 21,Pandoras Street, Hadjmatheou yiannouri Countr, 2 <sup>nd</sup> Floor, flat/office 10, Larnaca 6042, Cyprus, реєстраційний номер HE330961	100%, Діденко Олександр Юрійович (м. Київ, вул. Гоголівська, 47, кв. 39) ІПН 2581205078	Витяг з ЕДР
ТОВ «Салон-магазин «Алеко» (Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Курсантська, 26-А) ІПН 229195026511	99,994% ТОВ Калвебб (21,Pandoras Street, Hadjmatheou yiannouri Countr, 2 <sup>nd</sup> Floor, flat/office 10, Larnaca 6042, Cyprus)	Витяг з ЕДР
<b>III. Юридичні особи, які є власниками наступних рівнів (до кінцевих)</b>		
Вівакрест Лімітед (Vivacrest Limited) 21,Pandoras Street, Hadjmatheou yiannouri Countr, 2 <sup>nd</sup> Floor, flat/office 10, Larnaca 6042, Cyprus, реєстраційний номер HE330961	100%, Діденко Олександр Юрійович (м. Київ, вул. Гоголівська, 47, кв. 39) ІПН 2581205078	Витяг з ЕДР
<b>IV. Кінцевий бенефіціарний власник (контролер)</b>		
ТОВ «Укравтозапчастина» м. Київ, вул. Першого травня, 1-А, ІПН 307222026517	100%, Діденко Олександр Юрійович (м. Київ, вул. Гоголівська, б. 47, кв. 39)	Паспорт: 002790391 Орган, що видав: 8037 Дата видачі: 08.01.2019 р.

Примітка

Для власників / бенефіціарів / акціонерів фізичних осіб вказати ПІБ, ІНН, паспортні дані та частку в%

Для власників / акціонерів юридичних осіб вказати:

- найменування, форму власності, ІНН, місцезнаходження та частку в% в організації
- вказати своїх власників (до кінцевих)

Достовірність та повноту даної інформації підтверджую.

«\_\_\_» \_\_\_\_ 2020 р.

(Чабан В.В.)



ПІДПИСИ СТОРІН:

Постачальник:

ТОВ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»

В.В. Чабан



Покупець:

І.Ю. Можній



М.П.

**Критерій ознак пов'язаних осіб:**

- юридична особа, яка здійснювала під час проведення процедури закупівлі за результатами якої укладено цей Договір (далі – процедура закупівлі) контроль над Постачальником, який був Учасником\*\* та визнаний переможцем процедури закупівлі або контролювалася під час проведення процедури закупівлі таким Учасником процедури закупівлі, або перебувала під час проведення процедури закупівлі під спільним контролем з таким Учасником процедури закупівлі;
- фізична особа або члени її сім'ї, які здійснювали під час проведення процедури закупівлі контроль над Постачальником, який був Учасником та визнаний переможцем процедури закупівлі;
- учасник процедури закупівлі, службова (посадова) особа якого під час проведення процедури закупівлі була уповноважена здійснювати від імені Постачальника юридичні дії, спрямовані на встановлення, зміну або зупинення цивільно-правових відносин, та члени сім'ї такої службової (посадової) особи;
- Постачальник, який під час процедури закупівлі був учасником (визнаний переможцем) щодо якого фізичні особи - члени тендерного комітету, керівник Покупця та/або члени їхніх сімей, здійснювали контроль або були уповноважені здійснювати від його імені юридичні дії, спрямовані на встановлення, зміну або зупинення цивільно-правових відносин.

Під здійсненням контролю розуміється можливість здійснення вирішального впливу або вирішальний вплив на господарську діяльність Учасника процедури закупівлі безпосередньо або через більшу кількість пов'язаних фізичних чи юридичних осіб, що здійснюються, зокрема, шляхом реалізації права володіння або користування всіма активами чи їх значною часткою, права вирішального впливу на формування складу, результати голосування, а також вчинення правочинів, що надають можливість визначати умови господарської діяльності, надавати обов'язкові до виконання вказівки або виконувати функції органу управління Учасника процедури закупівлі, або володіння часткою (паем, пакетом акцій), що становить не менше ніж 25 відсотків статутного капіталу Учасника процедури закупівлі.

Для фізичної особи загальна сума володіння часткою у статутному капіталі Учасника процедури закупівлі визначається залежно від обсягу корпоративних прав, що сукупно належать такій фізичній особі, членам її сім'ї та юридичним особам, які контролюються такою фізичною особою або членами її сім'ї.

Членами сім'ї вважаються чоловік, дружина, батько, мати, вітчим, мачуха, син, дочка, пасинок, падчєрка, рідний та двоюрідний брати, рідна та двоюрідна сестри, рідний брат та сестра дружини (чоловіка), племінник, племінниця, рідний дядько, рідна тітка, дід, баба, прадід, прабаба, внук, внучка, правнук, правнучка, зять, невістка, тестє, теща, свекор, свекруха, батько та мати дружини (чоловіка) сина (дочки), усиновлювач чи усиновлений, опікун чи піклувальник, особа, яка перебуває під опікою або піклуванням зазначених суб'єктів, а також інші особи, за умови їх постійного проживання разом з пов'язаною особою і ведення з нею спільного господарства.

- Інші особи, якщо наявні інші факти і обставини, які свідчать про здійснення безпосереднього або опосередкованого контролю чи впливу на Постачальника чи інших учасників процедури закупівлі (крім учасників з високим ризиком пов'язаності)\*.

\*Критерій високого рівня ризику пов'язаності Учасника процедури закупівлі та умови, які Покупець має право включити в договір, який укладається з таким Учасником, визначається чинним порядком/регламентом закупівель товарів, робіт та послуг АТ «Укргазвидобування».

\*\*Вживається у розумінні діючого в АТ «Укргазвидобування» порядку/регламенту закупівель товарів, робіт та послуг на момент укладання Договору.

**ПІДПИСИ СТОРИН**

**Постачальник:**  
**ТОВ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»**

  
В. В. Чабан  
М.П.  
Фото: М.П. Фото: М.П. Код 30722204

**Покупець:**  
**І.Ю. Мокній**



Додаткова Угода  
(ФОРМА)

\_\_\_\_\_, Україна

"19" 03 2020 р.

**ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»,**  
далі Постачальник, в особі директора Чабана Володимира Володимировича, який діє на  
підставі Статуту, з однієї сторони, та

**Акціонерне товариство «Укргазвидобування»,** що має статус платника податку на  
прибуток на загальних умовах, передбачених Податковим кодексом України, і іменується в  
подальшому Покупець, в особі директора філії «УГВ – Сервіс» Мохнія Ігоря Юрійовича, який  
діє на підставі довіреності №2-30д від 04.11.2019 року, з другої сторони, разом іменовані  
надалі – Сторони, уклали цю Додаткову Угоду, далі – «Угоду» про наступне:

Постачальник зобов'язується поставити Покупцеві Товар, а Покупець – прийняти і оплатити  
Товар згідно із Переліком:

№	Найменування Товару*	ДЕС Т/ТУ	УКТ ЗЕД	Од. Вим.	К-ть	Ціна за одиниц ю без ПДВ, ( <u>  </u> )	Загаль на вартіст ь без ПДВ, ( <u>  </u> )	ПДВ, ( <u>  </u> )	Загальна вартість із ПДВ ( <u>  </u> )
<b>Всього:</b>									

Код предмету закупівлі відповідно до національного класифікатора України ДК 021:2015 “Єдиний  
закупівельний словник”: 34330000-9 Запасні частини до вантажних транспортних засобів, фургонів та  
легкових автомобілів.

\* Учасник зазначає найменування Товару те, що вказане в сертифікаті якості або паспорті на  
предмет закупівлі.

**Вимоги до якості:**

Якість та комплектність товару повинні відповідати технічній документації, діючим на  
території України ГОСТам, ДЕСТАм\*\*, іншим вимогам до якості Товару, що зазвичай  
ставляється до аналогічних товарів, а також умовам Рамкової Угоди та підтверджується  
сертифікатами якості або паспортами виробників (з відміткою ОТК виробника у відповідності  
до діючої програми забезпечення якості підприємства) при поставці товару.

\*\* У разі відсутності ГОСТ, ДСТУ, ТУ або інших нормативних документів, що регламентують вимоги  
з якості, яким має відповідати Товар, Постачальник надає в цій Додатковій Угоді опис\*\*\* якісних  
характеристик Товару, яким має відповідати цей Товар, а також зазначає, з якою метою може  
використовуватись цей Товар. Якщо вимоги з якості Товару регламентуються ТУ, то Постачальник  
зобов'язаний надати таке ТУ Покупцю одночасно з цією підписаною Додатковою Угодою.

\*\*\*Короткий опис, характеристики Товару, технічні вимоги та якісні показники:

(Товар має відповідати наступним технічним вимогам:) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (коротко описати характеристики, вимоги, матеріал Товару)

## ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ПОСТАЧАЛЬНИКОМ

1. Загальна вартість Товару, що постачається за цією Додатковою Угодою складає до:

Вартість Товару по даній Додатковій Угоді включає витрати на пакування, завантаження, монтажні матеріали для транспортування, транспортні витрати, витрати отримання сертифікату походження Товару, митні витрати понесені Постачальником при митному оформленні Товару, а також усі мита, податки та інші обов'язкові платежі, які оплачуються Постачальником Товару.

2. Умови поставки Товару: DDP (у розумінні правил Інкотермс 2010).

3. Строк поставки Товару: **не більше 90** календарних днів з моменту визначення переможця етапу конкурентного відбору для здійснення закупівлі партії Товару [узгоджується на етапі конкурентного відбору відповідно до переліку предметів закупівлі, зазначеного в Запрошенні Замовника на партію Товару; повідомлення про визначення переможця етапу конкурентного відбору здійснюється шляхом відповідного листування на електронну адресу Постачальника, зазначену в п. 5.1. та розділі XIV Рамкової Угоди], з правом дострокової поставки, з обов'язковим повідомленням Покупця Постачальником за 5 днів до дати відвантаження Товару шляхом направлення листа на електронну пошту працівника/-ів Покупця, вказану в п. 3.1. цієї Додаткової Угоди, про готовність Товару до відвантаження із зазначенням номенклатури Товару, способу доставки, кількості місць, габаритів Товару, ваги нетто/брутто, вартості Товару.

3.1. Електронна пошта для виконання цієї Угоди:

Покупця – andrii.tokar@ugv.com.ua

Постачальника – Osipchuk@uaz-upi.com

Номери телефонів для виконання цієї Угоди:

Покупця – +380952471012

Постачальника – +38 050 446 19 39

Уповноважені особи:

Покупця – Токар Андрій Валерійович

Постачальника – Осіпчук Андрій Петрович.

4. **Умови та строки оплати: протягом 15 (п'ятнадцяти) календарних днів з моменту отримання Товару (підписання видаткової накладної та/або акту приймання-передачі Товару і пред'явлення Постачальником рахунку на оплату). Оплата може бути здійснена з одного із 2-х рахунків Покупця, вказаних у розділі XIV «Місцезнаходження та банківські реквізити».**

5. Гарантія на Товар становить: не менше 12 місяців з дати поставки Товару і не може бути меншою від гарантійного строку заводу-виробника.

6. Виробник Товару: *визначається при укладанні Додаткової угоди.*

7. Рік виготовлення Товару: 2019 – 2020 р. але не більше 12 місяців до дати поставки (*при укладанні Додаткової угоди за результатами конкурентного відбору рік виготовлення окремих позицій може змінюватись, якщо дана позиція знята з виробництва або з інших вагомих причин.*)

8. Вимоги до тари та упаковки: Згідно з заводською упаковкою. Тара (упаковка) повинна забезпечувати повну цілісність Товару при транспортуванні усіма видами транспорту, включаючи перевантаження, а також мати пристосування для можливих перевантажень як за допомогою піднімальних механізмів, так і ручним засобом (за допомогою візків і авто (електро) каром). Вартість тари (упаковки) включено в загальну вартість (ціну) Товару. Тара (упаковка) – незворотна.

9. Реквізити вантажовідправника: ТОВ «УКРАВТОЗАПЧАСТИНА»

Адреса реєстрації: 02088, м. Київ, вул. Першого Травня, 1-А (*може уточнюватись при укладанні Додаткової угоди.*)

10. Реквізити вантажоотримувача: Філія «УГВ – Сервіс» АТ «Укргазвидобування»,  
Адреса реєстрації: 36021, м. Полтава, вул. Грабчака, 4-А, Фактична адреса: 36039, м. Полтава,  
вул. Раїси Кириченко, 11А.
- 10.1. Місце поставки: м. Полтава, вул. Ковалівська 3, склад ПВТР Філії «УГВ – Сервіс». Адреса може змінюватись за окремим погодженням Сторін.
11. У разі, якщо код УКТ ЗЕД імпортованого Товару, вказаний в митній декларації (МД), відрізняється від коду УКТ ЗЕД імпортованого Товару, який вказаний у цій Додатковій Угоді, Постачальник зобов'язується надати разом з актом приймання-передачі або видатковою накладною копії митних декларацій (МД) на підтвердження кодів УКТ ЗЕД імпортованих Товарів. (для резидента)
12. Ця Додаткова Угода є невід'ємною частиною Рамкової Угоди.
13. Ця Додаткова Угода набирає чинності з дати її підписання обома Сторонами.
13. Ця Додаткова Угода складена в 2-х примірниках (1 примірник Постачальнику та 1 примірник Покупцю).

**ПІДПИСИ СТОРИН:**

Постачальник:



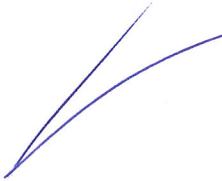
Б.В. Чабан

M.P.



В.В. Чабан

Покупець:



Ю. Мохній

M.P.



**Типова форма банківської гарантії/Стендбай акредитиву виконання зобов'язань  
Постачальником за Додатковою Угодою\***  
**(ФОРМА)**

(застосовується за необхідності на Вимогу Покупця під час укладання Додаткової Угоди)

БАНКІВСЬКА ГАРАНТИЯ / СТЕНДБАЙ АКРЕДИТИВ № (...)**	BANK GUARANTEE/STAND BY LETTER OF CREDIT No (...)**
Місце складання (...) дата складання «(...)» (...) 20(...)	Place of issue (...) date of issue "(...)" (...) 20 (...)
(...) (повне найменування юридичної особи - Гаранта), адреса місцезнаходження: (...), поштова адреса: реквізити банківської ліцензії (Гаранта) на право надання банківських послуг (банківська ліцензія): (...), іменований надалі «Гарант», справжнім гарантує належне виконання (...) (повне найменування особи - Принципала), адреса місцезнаходження: (...), поштова адреса: (...), код ЄДРПОУ або реєстраційний номер представництва (для представництв, зареєстрованих відповідно до Інструкції про порядок реєстрації представництв іноземних суб'єктів господарської діяльності в Україні, затвердженої наказом міністерства зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі України від 18.01.1996 №30***), банківські реквізити: (...), іменований надалі «Принципал», зобов'язань по виконанню контракту/договору, що укладається за результатами процедури закупівлі (оголошення № (...) від (...)) (далі – Договір), укладеного Принципалом з (Акціонерним товариством «Укргазвидобування» (код ЄДРПОУ 30019775, ІПН 300197726657, адреса: 04053, вул. Кудрявська, 26/28) іменованим надалі «Бенефіціар».	(...) (full name of Guarantor), address: (...), postal address: (...), requisites of a bank license: (...) (hereinafter referred to as the "Guarantor"), hereby guarantees due performance by (...) (full name of the Principal), address: (...), postal address: (...), reg. number (...), reg./tax number or registration number of representative office, (for representative offices that are registered in accordance with Instruction on the orderly centralization of representatives of foreign economic entities in Ukraine, approved by the Order of Ministry of Foreign Economic Relations and Trade dated 18/01/ 1996 # 30***), bank details: (...) (hereinafter referred to as "Principal") of its contractual obligations under contract / agreement, which is concluded on the basis of the results of Tender (announcement/notice № (...) dd. (...)) (hereinafter - the Contract), concluded by the Principal from ) JOINT STOCK COMPANY «UKRGASVYDOBUVANNYA», ADDRESS: 26/28, KUDRYAVSKA ST., KYIV, UKRAINE 04053; named hereinafter "Beneficiary".
Гарант справжнім безвідклично та безумовно та без заперечень зобов'язується виплатити Бенефіціару на Вимогу будь-яку суму вказану в Вимозі Бенефіціара, що не перевищує (...) (сума цифрами і прописом, валюта), не пізніше 5 робочих днів з дати отримання Вимоги Бенефіціара, що містить вказівку на те, в чому полягає порушення Принципалом зобов'язань, в забезпечення якого видана/відкритий ця/цей гарантія/стендбай акредитив.	The Guarantor hereby irrevocably and without any objections undertakes to pay no later than 5 banking days from the date of receipt of a demand from the Beneficiary any amount specified in the Beneficiary's demand, not exceeding (...), stating in what respect the Principal is in breach of its contractual obligations.
<b>ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕННЯ:</b> У паперовій формі: рекомендованим листом або кур'єром; та/або В електронній формі: ключованим SWIFT повідомленням	<b>FORM OF PRESENTATION:</b> In paper form by registered letter or courier; and/or In electronic form by means of authenticated SWIFT.
Для паперової форми: Вимога Бенефіціара до Гаранта про сплату грошової суми по цій гарантії/стендбай акредитиву має бути підписана уповноваженою особою Бенефіціара та завірена	FOR PAPER FORM: The Beneficiary's demand shall be signed by the Beneficiary's authorized person and certified by Beneficiary's stamp. For the purpose of identification, the beneficiary's bank

печаткою Бенефіціара. З метою ідентифікації банк Бенефіціара підтверджує дійсність підпису Бенефіціара на письмовій вимозі шляхом направлення ключованого повідомлення на SWIFT-адресу Гаранта.

Для електронної форми: передача вимоги здійснюється через банк Бенефіціара ключованим повідомленням SWIFT на нашу SWIFT-адресу [...] з цитуванням повного тексту вимоги Бенефіціара, включаючи відповідну дату виставлення вимоги. Дата отримання такого SWIFT повідомлення буде розглядатися як дата подання вимоги.

#### МІСЦЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ:

У паперовій формі: рекомендованим листом або кур'єром: [поштова адреса установи Банку, яка видала Гарантію]

В електронній формі: ключованим повідомленням: [SWIFT-АДРЕСА: ...]

Ця/цей гарантія/стендбай акредитив забезпечує виконання Принципалом зобов'язань за вказаним вище Договором.

Ця гарантія/стендбай акредитив є окремим видом забезпечення виконання зобов'язань за Договором. Сплата Гарантом грошової суми по цій гарантії/стендбай акредитиву на вимогу Бенефіціара, не звільняє Принципала від обов'язку сплатити неустойку (пеню, штрафи), передбачені Договором.\*\*\*\*

Зобов'язання Гаранта перед Бенефіціаром вважається належним чином виконаним з дати фактичного надходження грошових коштів на поточний рахунок Бенефіціара, вказаний у Вимозі Бенефіціара.

Ніякі зміни і доповнення, що вносяться до Договору, не звільняють Гаранта від зобов'язань за цією/цим Банківською гарантією/Стендбай акредитивом.

Ця/Цей Банківська гарантія/Стендбай акредитив є безвідкличною/-ним, непередаваною/-ним і не може бути переуступлена без попередньої згоди зі сторони Гаранта, Принципала та Бенефіціара.

Без згоди Бенефіціара допускається вносити зміни до банківської гарантії щодо збільшення суми банківської гарантії та продовження терміну дії гарантії.

Ця/цей гарантія/стендбай акредитив, набирає чинності з дати видачі та діє до «(...)» (...) 20(...) р. \*\*\*\* включно.

Ця/цей гарантія /стендбай акредитив підпорядковується\*\*\*\*\*

Відносини по цій Гарантії регулюються чинним законодавством України.

Сторона відповідальна за сплату будь яких витрат: Принципал

Гарант  
(розшифровка підпису)

shall confirm authenticity of the Beneficiary's signature on the demand by the authenticated SWIFT message sent to the [Guarantor's / Issuer's]

FOR ELECTRONIC FORM: demand is transmitted through beneficiary's bank by means of an authenticated SWIFT to our SWIFT address [...], quoting the full wording of the beneficiary's demand including its issuing date. The date of receipt of such SWIFT message shall be considered as the date of presentation of the demand.

#### PLACE OF PRESENTATION:

For paperform by registered letter or courier to: [Post address of bank that provided guarantee]

For electronic form by means of authenticated SWIFT: [...]

This guarantee/standby letter of credit secures the fulfillment by the Principal of its obligations under the above-mentioned Contract.

This guarantee/standby letter of credit states a separate form of assurance of fulfillment of obligations under the Contract. Payment by the Guarantor of the funds under this guarantee / standby letter of credit at the request of the Beneficiary does not relieve the Principal of the obligation to pay the penalty (fines, charges) stipulated by the Contract.\*\*\*\*

The Guarantor's obligation to the Beneficiary is deemed to be duly executed from the date of actual payment as specified in the Beneficiary's Demand.

Any amendments made to the Contract shall not release the Guarantor from its obligations under this Bank Guarantee/Standby letter of credit.

This Bank Guarantee/Standby letter of credit is irrevocable, non-transferable and cannot be assigned without the prior consent of the Guarantor, Principal and Beneficiary.

Without the Beneficiary's consent, the Bank Guarantee may be amended to increase the amount of the Bank Guarantee and extend the guarantee.

This Guarantee/Standby letter of credit is effective from the date of its issue and is valid until "(...)" (...) 20 (...) \*\*\*\* inclusive.

This Guarantee/Standby letter of credit is subject to \*\*\*\*\*

The relations under this Guarantee are governed by the applicable law of Ukraine.

The party is responsible for paying any costs: Principal

Guarantor  
(name, surname)

М.П.

Stamp

- \* У назві додатку вказується визначення Контрагента, як у Контракті/Договорі
- \*\* Банківська гарантія/Стендбай акредитив надається учасником, з яким укладається Договір про закупівлю, до укладення Договору.
- \*\*\* Застосовується якщо Принципал є резидентом
- \*\*\*\* У разі, якщо в документації процедури закупівлі визначено, що виконання гарантійних зобов'язань повинне бути забезпечене, зобов'язання Гарантії перед Бенефіціаром за цією гарантією забезпечує виконання зобов'язань Принципала на період дії гарантійних зобов'язань.
- \*\*\*\*\* Строк дії Банківської гарантії/Стендбай акредитиву повинен встановлюватися з урахуванням строку дії Договору, що буде укладений, або виконання зобов'язань по Договору і закінчуватися не раніше закінчення строку дії Договору або виконання зобов'язань по Договору + 102 календарних дні.

\*\*\*\*\* Нормативні акти, яким підпорядковується банківська гарантія/Стендбай акредитив вказуються в залежності від країни реєстрації Гарантії: уніфікованим правилам, опублікованим МТП (URDG758)/ISP98/UCP600, опублікованим МТП/ положенню про порядок здійснення банками операцій за гарантіями в національній та іноземній валютах від 15.12.2004 р. № 639.

У випадку, якщо Принципал/Гарант – резиденти України, у реквізитах вказується номер ЄДРПОУ та ІПН (за наявності), для нерезидентів вказується реєстраційний або податковий номер (за наявності).

Текст банківської гарантії не може містити:

- посилання на умови договору про надання гарантії (правочину, укладеного між банком-гарантом та принципалом);
- умови про зменшення відповідальності банка в будь-якому випадку (окрім випадку прострочення подання вимог, а також зменшення зобов'язання з гарантією на всі суми, виплачені банком за гарантією);
- умови про складання процедури виплати грошових коштів за гарантією (додаткового підтвердження повноважень підписант вимоги, отримання будь-яких підтверджень щодо правомірності вимоги, тощо);
- умови відкликання гарантії банком-гарантом

\* The name of the counterparty must be indicated in the title of the Appendix, similar to the Contract's one

\*\* The bank guarantee / Standby letter of credit is provided by the participant with whom the procurement contract is concluded, before the conclusion of the Contract.

\*\*\* Applicable if the Supplier is resident

\*\*\*\* If the procurement procedure documentation determines that the performance of the guarantee obligations must be ensured, the Guarantor's obligation to the Beneficiary under this guarantee ensures the fulfillment of the obligations of the Principal for the duration of the warranty obligations.

\*\*\*\*\* The term of the Bank guarantee/Standby letter of credit should be established taking into account the term of Contract to be concluded or fulfillment of obligations under the Contract and expire no earlier than the expiration of the Contract or fulfillment of obligations under the Contract + 102 calendar days.

\*\*\*\*\* Normative acts subject to bank guarantee/standby letter of credit are indicated depending on the country of registration of the Guarantor: unified rules published by ICC (URDG758) / ISP98 / UCP600, published by ICC / Provisions on the procedure for banks to execute guarantees in national and foreign currencies from 15.12 .2004 No. 639.

In case the Principal / Guarantor is a resident of Ukraine, the USREOU and IPN number (if available) are indicated in the details, for non-residents the registration or tax number (if available) is indicated. Guarantee / SBLC text cannot contain:

- references for Contract's conditions about guarantee provision (contract concluded between bank-guarantor and principal);
- conditions for reducing the liability of the bank in any case (except in case of delayed submission of claims, as well as reducing the liability in frames of a guarantee for all amounts paid by the bank under the guarantee);
- conditions for drawing up the procedure for payment of guarantee funds (additional confirmation of the authority of the signatory of the claim, receipt of any confirmation of the claim's validity, etc.);
- conditions of the guarantee's withdrawn by the bank-guarantor

Вимоги до банку, що надає банківську гарантію/стендбай акредитив виконання зобов'язань Виконавцем за контрактом/договором (для нерезидентів) та до банку, що надає банківські гарантії виконання зобов'язань Виконавцем за контрактом/договором (для резидентів):

1. Українські державні банки - банки з державною часткою, тобто банки, в яких держава прямо чи опосередковано володіє часткою понад 75% статутного капіталу банку;

2. Комерційні банківські установи, які мають довгостроковий кредитний рейтинг за національною шкалою не нижче «uaAA»; у випадку відсутності рейтингу за національною шкалою у банків іноземних банківських груп рейтинг материнських іноземних банківських груп від однієї з рейтингових компаній Fitch, Standard & Poor's, Moody's має бути не нижче підвищеного інвестиційного класу (A- або вищий);

3. банком, рейтинг якого за класифікацією однієї з провідних світових рейтингових компаній (Fitch IBCA, Standard & Poor's, Moody's) відповідає вимогам першокласних банків (не нижче підвищеного інвестиційного класу A- або вищий).

Щодо банку не застосовані санкції держави чи міждержавних організацій, які повністю або частково обмежують та/або забороняють та/або можуть негативно вплинути на виконання банком зобов'язань із забезпечення процесу закупівлі та/або із забезпечення виконання договору, зокрема відповідні санкції Ради національної безпеки і оборони України (згідно з Законом України «Про санкції»), Управління з контролю за іноземними активами Міністерства фінансів Сполучених Штатів Америки (OFAC) та Європейської комісії Європейського Союзу.

Рекомендований перелік українських банківських установ, які відповідають вимогам:  
<http://ugv.com.ua/page/docs?count=6>

Requirements to the banks, that issue bank guarantee/standby letter of credit (for nonresidents) and for banks that issue bank guarantee (for residents) :

1. Ukrainian state banks - banks with a state interest, that is, banks in which the state directly or indirectly owns more than 75% of the authorized capital of the bank;

2. Commercial banks that have a long-term credit rating on a national scale not lower than "uaAA"; in the absence of a rating on a national scale from banks of foreign banking groups, the rating of parent foreign bank groups from one of the rating companies Fitch, Standard & Poor's, Moody's should not be lower than the raised investment grade (A- or higher).

3. Bank, the rating of which according to the classification of one of the world's leading rating agencies (Fitch IBCA, Standard & Poor's, Moody's) meets the requirements of the first-class banks (not below advance investment grade A- or higher)

4. No State or intergovernmental sanctions have been applied to the bank that completely or partially restrict and / or prohibit and / or may adversely affect the bank's fulfillment of its procurement and / or contract obligations, in particular the relevant sanctions of the National Security Council and the Defense of Ukraine (under the Law of Ukraine "On Sanctions"), the Office for the Control of Foreign Assets of the United States Treasury (OFAC) and the European Commission of the European Union.

An indicative list of Ukrainian banking institutions that meet the requirements:  
<http://ugv.com.ua/page/docs?count=6>

#### ПІДПИСИ СТОРИН:



В.В. Чабан



І.Ю. Мохній